

**'Schneider, Emile'**

**Publication/Creation**

1910-1914

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/vvkkxupua>

**License and attribution**

Works in this archive created by or for Henry Wellcome or the Wellcome organisation are available under a CC-BY license. Please be aware that works in this archive created by other organisations and individuals are not covered under this license, and you should obtain any necessary permissions before copyright or adapting any such works.

**wellcome  
collection**

Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

SCHNEIDER, EMILE

10/14

Adresse de l'expéditeur. - Texte.  
Adresse des Absenders. - Text.  
Indirizzo del mittente. - Testo.

Emile Schneider

1 Steinenberg 1

BASEL

 **Carte postale**

Union postale universelle.  
Weltpostverein. Unione postale universale.

 SCHWEIZ. SUISSE. SVIZZERA. 



Monsieur Epworth  
Newman Street Co

London W.

Bâle le 18 Nov. 1911

Monsieur Epsworth, WR2/14/2  
Newman Street London W

Au mois de Sept. 1910 vous avez acheté  
chez moi un fronton de table de pharmacie  
en fer forgé avec des colonnes en bronze. En  
même temps vous me disiez que vous êtes amateur  
des instruments chirurgiens. Donc je me permets  
de vous offrir 3 instruments pour dentiste en fer  
forgé, commencement du 18<sup>ième</sup>. Les prix sont  
15, 25 et 18 f. Êtes-vous toujours amateur?

Recevez Monsieur mes salutations respectueuses  
per E. Schneider J. Blocher

WR2/14/1

le 13 Septembre 1910.

Monsieur,

Nous vous envoyons sous ce pli une lettre de change au valeur de Cent vingt Francs, en paiement de la balance pour les colonnes et un dessus pour pharmacie que nous avons acheté le 8 courant. Nous vous serons très obligés si vous voulez le faire soigneusement emballer et nous l'envoyer port à payer aussitôt que possible.

Voulez vous aussi nous envoyer une formelle recette pour le montant ci-inclus.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées,

E & Co.

Monsieur E. Schneider,  
1 Steinenberg,  
B A L E.  
S W I T Z E R L A N D.

WR 2/14/3

Newman St.

21st November 1911.

Dear Sir,

In reply to your postcard of the 18th inst., will you please send me the surgical instruments that you report on approval by parcel post, and I will write you my decision immediately.

Faithfully yours,

C.J.S.T.

WR 2/14/3

le 22 novembre 1911.

WR 2/102/3  
(FH)

Monsieur,

Nous avons reçu votre carte postale du 18 courant, et nous vous serons très obligés si vous voulez nous envoyer les instruments chirurgiens dont vous m'avez enseignés pour notre inspection. Lorsque nous recevions les instruments, nous vous écrirons, immédiatement.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,

1 Steinenberg,

Bale.

Translation,  
-----

Immediately after sending this invoice, will be sent off the said Plaster cast, well packed, to the above address.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR 2/14/4

le 22 Novembre 1911

Monsieur Epworth n. Co  
Newman Street  
London

Monsieur,

En possession de votre honnête du 22 Nov. je  
vous envoie à vos frais les objets suivants à l'échanson,  
et je les recommande à vos soins.

N° 9746	1 scie de chirurgien pour couper les membres	35.-
N° 9745	1 do do plus petite	30.-
N° 7930	1 vilebrequin do pour percer la peau du cerveau	30.-
N° 9994 a	1 instrument pour dentiste a	25.-
" 9994 b	1 do do	18.-
" 9994 c	1 do do	15.-

Dans le cas où vous n'êtes pas amateur je vous prie  
de me retourner les objets par retour du courrier et franco  
s.v.p. - Je possède une belle harpe avec peinture  
vernis Martin construit à Londres par Sebastian Erard,  
pourriez peut-être me donner une adresse d'un amateur  
des ces instruments de musique, mes remerciements d'avance.

Dans l'espérance que ces objets vous plaisent  
recevez Monsieur mes salutations respectueuses

per E. Schneider  
J. Blecher

Translation.

Emile Schneider.  
1 Steinenberg,  
BALE.

WR 2/14/4  
2400 (AW)  
22nd November 1911.

Dear Sirs,

I am in receipt of your favour of the 22nd inst., and I send you carriage forward the following objects on approval, and I commend them to your care.

No. 9746.	1 surgeon's saw for amputation of members.	35.
No. 9745.	1 ditto, smaller.	30.
No. 7930.	1 vilebrequin, for piercing the skin of the brain.	30.
No. 9994a.	1 dental instrument.	25.
No. 9994b.	Ditto.	18.
No. 9994c.	Ditto.	15.

In the case of your being a dealer, I beg you to return the objects to me by return of post, and carriage paid.

I have a beautiful harp with painting in Martin's enamel, made in London by Sebastian Erard. I should be much obliged if you could let me know the address of a collector of these instruments.

Thanking you in advance, and hoping that these objects will please you,

I am, etc.

E. SCHNEIDER.  
per

WR2/14/5

Newman St.

29th November 1911.

Dear Sir,

We desire to thank you for sending the surgical instruments on approval. We regret we cannot offer you the price asked, which is very much above their value in England, but we should be willing to send you 100 francs for the same. If this is agreeable to you kindly let us know, and we will forward a bank-draft for that amount.

With respect to the harp which you mention, you do not give the date of it, but we should judge from what you say that it is of the early 19th century. If it is of sufficient interest and antique The Victoria & Albert Museum, South Kensington, London, might consider the purchase of it, if you communicated with them, and sent them a photograph of it for inspection. If I hear of any private collector of instruments, I will communicate with you again.

Faithfully yours,

E. & Co.

Schneider.

Newman St.

WR 2/14/5  
(AW)

le 28 novembre 1911.

Monsieur,

Nous désirons vous remercier pour nous avoir envoyé les instruments de chirurgie pour notre inspection. Nous regrettons que nous ne pouvons vous offrir le prix que vous demandez, parceque les instruments ne valent pas autant en Angleterre. Mais nous serons contents de vous offrir 100 francs pour les memes. Si ca vous est agréable, veuillez nous enseigner, et nous vous enverrons un mandat pour ce montant.

A l'égard de l'harpe que vous mentionnez, vous ne vous donnez pas la date, mais nous pensons d'après vos renseignements, qu'elle est du commencement de 19ème siècle. Si elle est assez intéressante et antique, le Victoria et Albert Musée, South Kensington, London, pourrait l'acheter, si vous voulez leur écrire et envoyer une photographie. Aussitôt que vous entendons d'un amateur de ces instruments, nous vous donnerons son adresse.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,  
1 Steinenberg,  
Bale.

Adresse de l'expéditeur. - Texte.  
Adresse des Absenders. - Text.  
Indirizzo del mittente. - Testo.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

Carte postale

Union postale universelle.  
Weltpostverein. Unione postale universale.

SCHWEIZ. SUISSE. SVIZZERA.

HELVETIA



Monsieur  
Epsworth n. Cic  
69 Newman Street  
London, W.

Bâle le 30-~~Decembre~~<sup>NOVEMBER</sup> 1911

Monsieur Epworth

London, W.

DEC 1 11<sup>PM</sup> WR2/14/6

Je vous remercie pour votre aimable  
lettre du 28 Nov. ainsi que pour l'enseignement  
de l'adresse pour pouvoir offrir ma harpe.

Quand au prix que vous m'offrez pour  
les objets chirurgiens je vous les cède pour  
100 frs. quand même que je ne gagne rien  
mais je ne pense pas les prendre en retour.

Êtes-vous amateur d'un mortier bien intéressant  
année 1589, Hauteur 33cm, poids 56 kg. il était fabriqué  
à Bâle. Si je trouve d'autres instruments je vous  
les enverrai.

Recevez mes salutations respectueuses  
par J. Schneider  
J. Blocher

WR2/14/6

Translation.  
-----

WR2/104/6  
(AM)  
Bale, 30th November 1911.

Dear Sirs,

I thank you for your kind letter of 28th inst., and for the address you have given me with regard to my harp.

As for the price you offer for the surgical instruments, I will let you have them for 100 fr., and even then I shall make nothing, only I do <sup>NOT!</sup> wish them to be returned. Are you a collector of a mortar, very interesting, 1589, Height, 33 cm. <sup>cm.</sup> weight, 56 kg. made at Bale. If I find other instruments I will let you know. Etc. E. SCHNEIDER.

NewmanSt.

WR 2/14/7

6.12.11.

Dear Sir,

We desire to thank you for your letter of the 30th ult., accepting out of fer for the surgical instruments and we have pleasure in enclosing herewith notes to the value of 100 francs. Will you kindly fill in the enclosed receipt form, and return to us as early as possible.

Please send us further particulars of the mortar, and a sketch of it, if possible, stating if there is any decoration or date upon it, and the price asked for the same.

We shall always be pleased to consider any other instruments of pharmacy or surgery that you may send us on approval.

Faithfully yours

E. & Co.

M. E. Schneider, etc.

Newman St.

WR 2/14/7  
(All.)

le 6 decembre 1911.

Monsieur,

Nous vous remercions pour votre du 30 dernier, acceptant notre offre pour les instruments de chirurgie, et nous nous exprimons à vous envoyer ci-inclus francs 100, dont nous vous prions de nous renvoyer la facture acquitta, aussitôt que possible.

Veillez nous donner des autres informations sur le mortier, et si possible, un dessin du même, mentionant s'il y a des ornements, la date, et le prix qu'on demande.

Nous aurons toujours plaisir en considerant des instruments de pharmacie et chirurgie, quelconques que vous voudriez nous envoyer pour les examiner.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations les plus distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,  
1 Stenienberg, Bale.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR2/14/8

du 8 Dezember 1911

Monsieur Spworth u. Cie  
London

Je vous accuse en vous remerciant  
la reception de 100 Fts., inclus facture  
acquittée.

Quand au mortier je ne sais pas encore  
si je pourrai l'acheter, si oui, je vous donnerai  
des nouvelles plus tard.

Recevez, Monsieur mes salutations  
respectueuses par E. Schneider  
L. Blocher

ANTIQUITÉS  
Objets d'art  
EMILE SCHNEIDER  
1 Steinenberg 1

WR2/14/19  
den 20 December 1911

BALE

Monsieur Esportin n. Co.  
London.

Ce me permet de vous faire offre de quelques  
pièces qui vous intéresseront, aussi je vous joins la  
photographie.

N° 6008 1 chaise d'accouchement, 1 pièce intéressante  
et très difficile à trouver. Prix 50 fs.

Ensuite j'ai 13 pièces de pot de Pharmacie colories  
et blanc et bleu, les mesures vous les trouver indiqués  
sur la photographie et voici les prix

N° 9988/2 35.-    N° 9988 65.-    N° 9989 35.-    N° 9988/3 35.-    N° 9988/7 20 fs.

N° 9988/6 25.-    N° 9988/9 18.-    N° 9988/11 35.-    N° 9988/4 20.-    N° 9988/8 35.-

N° 9992/5 35.-    N° 9992/1 35.-    N° 9992/10 35.-

Je viens de recevoir un dessin de table de  
Pharmacie en fer forgé, à peu près comme celui  
que vous achetez chez moi dans le temps, dès qu'il  
sera photographié je vous enverrai la photographie.

En attendant, recevez Monsieur  
mes salutations respectueuses  
per E. Schneider  
J. Blocher

Translation.

SCHNEIDER Bale, December, 20th 1911.

WR 2/11/19  
(AW)

Dear Sir

I take the liberty of offering you some objects which might interest you and of which I enclose a photograph:-

6008 a labour chair, an interesting and rare scarce object - Price Pos.50.-

I have further 13 pharmacy vases in colours and blue and white, you will find the sizes marked on the photograph and the prices are as follows:-

9988/2	9988	9989b	9988/3	9988/7	9988/6	9988/9	9988/11
35.-	65.-	35.-	35.-	20.-	25.-	18.-	35.-
9988/4	9988/8	9992/5	9992/1	9992/10			
20.-	35.-	35.-	35.-	35.-			

I have just received a drawing of pharmacy table (counter?) in forged iron, something like the one you bought from me at the time, as soon as I get a photograph I will let you have one.

In the meanwhile believe me

Yours &c.



Nº 6008

WR 2/14/9

(AM.)

Newmna St.

WR 2/14/10

27th December 1911.

Dear Sir,

We desire to thank you for your letter of the 20th inst., enclosing x photographs of pharmacy vases and a midwifery chair. We shall be pleased if you will kindly send us the chair well packed in a crate, per petite vitesse, as soon as possible. We have a customer for such, and if you could obtain us any more specimens of a different character, we should be glad to purchase them from you at a reasonable price.

We regret we have a great many pharmacy vases similar to those you offer at the present time, therefore we are sorry we cannot make you an offer for the same. We should be pleased to receive the drawing of the pharmacy counter or table as soon as you are able send it to us, as this we think we shall also be able to sell for you.

We are,

Faithfully yours,

E. & Co.

Schneider.

Newman St.

WR2/14/10  
(A.W.)

le 27 decembre 1911.

Monsieur,

Nous nous exprimons à vous remercier pour votre estimée du 20 courant, contenant les photographies des vases de pharmacie et de la chaise d'accouchements. Nous serions très heureux si vous voudriez nous envoyer aussitôt que possible, par petite vitesse, la chaise d'accouchements, bien emballée dans une cage. Nous avons un client pour tels articles, et si vous en auriez des autres de caractère différente, nous serions bien heureux de l'acheter à des prix raisonnables.

Nous regrettons d'avoir beaucoup de vases de pharmacie semblables aux vôtres, et de ne pouvoir vous faire un offre pour les mêmes, au moins pour cette fois.

Nous serons contents de recevoir la photographie de la table de pharmacie, aussitôt qu'il vous sera convenable, nous croyons aussi de pouvoir placer cette piece.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations trèsdistinguées.

E. & Co.

M. E. Schneider,  
1 Steinenberg,  
Bale.

27th December 1911.

Mr. Linstead.  
-----

I have carefully re-considered your remarks respecting the  
line drawing which I return herewith, for

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR2/14/11  
du 30 Dec. 1911

Monsieur Spornth u. Co.

London

Très honoré Monsieur,

J'ai reçu votre lettre du 27 décembre et  
je vous remercie de votre commande. La chaise  
est partie aujourd'hui par petite vitesse bien  
emballée, inclus la note.

La photogr. au dessus de table de pharmacie  
en fer forgé sera faite ces jours et alors je vous  
l'envoierai tout de suite. Pour d'autres chaises  
d'accouchements je regarderais et je pourrais peut-  
être vous en proposer.

En attendant, veuillez agréer Monsieur mes  
salutations respectueuses

for E. Schneider  
J. Blocher

Translation.

30th December 1911.

WR2/14/11  
(A.H.)

Dear Sirs,

I have received your letter of the 27th inst., and thank you for your order. The chair has been sent to-day by petite witesse, well-packed, the invoice <sup>is</sup> enclosed herewith.

The photograph of the top of the pharmacy table of worked iron will be taken shortly, and I will send it to you. I will look out for other mid-wifery chairs, and perhaps I shall be able to get some for you.

I am, etc.

(Signed) per E. SCHNEIDER.  
J.B.

ANTIQUITÉS, OBJETS D'ART

WR2/14/11  
(AW.)

*E. Schneider, Bâle, 1 Steinenberg 1.*

*Note pour Monsieur Epworth & Co London*

*Bâle, le 30 Décembre 1911*

*N° 6008 1 chaise d'accouchements  
pour emballage*

*frs.*

Fr. Cts.

*50*

*-*

*7*

*-*

*57*

*-*

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

le 18 Janvier 1912

WR2/114/12

Monsieur Epwäth m. Cie

London

Très honoré Monsieur,

Je suppose que vous avez bien reçu la chaise  
d'accouchement et qu'elle est arrivée en bon état.

Inclus je vous envoie donc la photo. du dessus  
de la table de pharmacie, que je viens de recevoir.

Les anges sont en bois sculpté avec polychrome ancien.

Le fronton est un superbe travail en fer forgé,

vous pourrez le remarquer sur la photo. il y a encore  
les anciens crochets pour suspendre la balance e.t.c.

Le tout est une pièce originale qui se trouvent  
presque plus. Prix Ps 500.-.

Êtes vous aussi amateur des instruments de torture ?

Comme j'ai encore d'autres amateurs pour le  
dessus je vous prie de bien de bien vouloir me  
répondre par retour du courrier si vous êtes  
amateur.

Recevez Monsieur mes salutations  
respectueuses

per E. Schneider  
L. Blocher



ganze Höhe  
/m 35  
"Br. 1 m 83  
Engel 80 km.

WR 2/14/12  
(AII)

WR 2/14/12  
(AII)

WR2/14/12  
(AH)

Dear Sir

I surmise that you have ~~by~~ received  
the obstetr. chair in good order. -

I herewith enclose photogr. of pharm. fixture  
which I just received - The angels are in carved  
wood with traces of polychrome colouring. The top  
~~part~~ <sup>part</sup> is a beautiful piece of wrought iron, as  
you can see from photo. - There are still the  
old hooks for hanging the scales &c. The whole  
is an original fixture as there are scarcely  
~~any~~ more to be found. - Price Fcs. 500. -

Are you also collector of torture  
appliances? As I have other amateurs for  
the above mentioned object please answer

Soon. -

Yours. -

18/1/12 W.L.

WR2/114/13

January 22nd. 1912.

Dear Sir,

We have pleasure in enclosing you a money order for the amount of 57 frs. for the obstetric chair, which has duly been received in good order. We thank you for sending the photograph of the pharmacy picture. It is impossible to judge of the value of this without first seeing it. Will you please have it very carefully packed, and have it forwarded petite vitesse as early as possible, and we will write to you directly on its receipt.

We shall be pleased to receive a list and description of any torture apparatus you may have, as we may be able to place them for you.

Faithfully yours.

E. & Co.

M. E. Schneider.  
1 Steinenberg 1.  
Bale. Switzerland.

This letter was translated into French.

WR 2/14/13  
(AM)

Janvier le 22, 1912.

Monsieur,

J'ai le plaisir de vous envoyer sous pli un mandat postal de Frs 57, pour la chaise d'accouchements que nous avons reçu en bon état.

Recevez nos remerciements pour nous avoir envoyés la photographie du dessus de table de pharmacie. Il nous est impossible à en juger la valeur sans voir l'objet. Nous vous serions très obligés si vous voudriez nous l'envoyer par petite vitesse aussitôt que possible, et bien emballé. Après l'avoir reçu nous vous écrirons.

Nous serions très heureux à recevoir une liste et description d'allareils de torture quelconques car nous pourrion les placer ici.

Agreez, Monsieur, nos salutations bien empressées.

**Epworth & Co.**

Monsieur E. Schneider.

1. Steinenberg 4.

Fale.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR 2/14/14  
le 24 janvier 1912

Monsieur Epsworth

Newman Street 69 London

Très honoré Monsieur,

En possession de votre honorée du 22 Janvier  
je vous accuse en vous remerciant le montant de 57.-  
pour la chaise d'accouchement que je vous ai rendu.

Vous me demandez dans votre lettre des vous envoyer à  
l'étranger les fonton de Pharmacien en fer porté par  
2 anges en bois sculpté, je voudrais bien vous rendre service  
et faire l'expédition, mais pour des marchandises aussi  
importante que le meuble en question, il m'est impossible  
ou que c'est un meuble très rare et facile à vendre sur  
place, et plus cher qu'on vous a fait le prix.

Ces jours derniers j'ai pu 1 coffret pour médecin  
avec des instruments chirurgicaux très bien conservés et  
aussitôt que nous avons été le plus grand possible je me  
permets de vous l'envoyer à condition. L'étrui possède  
environ 35 instruments et je crois que l'article vous  
fasse plaisir. Grand à l'appareil de torture nous possédons  
une espèce de tenaille à dents pointues pour tirer ou  
pincer la langue.

Prenez mes salutations respectueuses  
per E. Schneider  
J. Becher

Transl.

E. Schneider

Basel. - 24/1/12.

WR 2/14/14  
(A11)

Dear Sir

Your favour of Jan. 22<sup>nd</sup> duly to hand -  
and thank you for the sum of 57. Fes. - sent  
for the obstetrical chair.

You wish me to send you for inspection  
the wrought iron pharmacy piece with carved angels -  
I should very much like to please you in this matter  
but it is impossible for me to do so owing to the  
important article in question which is at the same  
time rare and easy to sell on this market at a price  
even more considerable than that offered to you. -

Lately I have received a ~~medicine chest~~  
an instrument case for surgeons, well preserved, and  
as soon as we shall have removed the worst of the rust  
I shall take the liberty of sending it to you for inspection,  
and I believe this article will please you. -

As to torture apparatus, we possess a kind  
of tongs (pliers) with pointed teeth to pull or pinch  
the ~~tongue~~ tongue.

Yours &c.

WR2/114/15

Jan. 30th, 1912.

Dear Sir,

We thank you for your letter of the 24th, with respect to the wrought iron pharmacy fixture, with carved angel supports.

We are sorry you cannot send it to us, but you will realise it is impossible to give a definite reply without first seeing it. If you will send it carefully packed in a crate, there can be no risk, and we are sure to purchase it, if it in any way corresponds with the photograph.

We should also be glad if you would send, at the same time, the case of old surgical instruments which you describe, and which no doubt we shall be able to buy; and also the torture instrument, stating the prices of each.

Should you still refuse to send us the pharmacy fixture, we are afraid we cannot do anything more in the matter. It is possible our representative may be in Bale about the end of April, but we are afraid not before; but we think the best thing to do, if you wish to make business with us, would be to forward it at once.

Faithfully yours,

EPWORTH & CO.

Mr. E. Schneider,  
1, Steinenberg,  
Bale.

This letter was translated into French.

WR 2/14/15  
(A.W.)

le 30 Janvier, 1912.

Monsieur,

Nous vous remercions pour votre lettre du 24, concernant regardant le dessus de table de pharmacie en fer forge avec deux anges en bois sculpté.

Nous regrettons que vous ne pouvez nous l'envoyer, mais vous comprendrez que c'est impossible à vous donner une réponse définitive sans l'avoir vu. Il n'y aura pas de danger si vous l'envoyez bien emballé dans une cage; nous sommes sûrs de l'acheter si l'objet correspond à la photographie.

Nous serions heureux si vous nous enverrez en même temps le coffret de chirurgie que vous décrivez et que nous achèterons sans doute et aussi l'instrument de torture, donnant les prix de chaque objet.

En cas que vous ne pourriez nous envoyer le dessus de table de pharmacie nous craignons de ne pouvoir rien faire dans cette affaire. Notre représentant sera peut être à Bâle vers la fin d'avril mais pas plus tôt que ça; si vous desirez conclure des affaires avec nous, nous croyons que le meilleur parti sera si vous nous enverrez la pièce en question.

Agreez, Monsieur, nos salutations bien empressées.

Epworth & Co.

Monsieur E. Schneider,  
1, Steinenberg,  
Bâle.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

le 6 février 1912

WR2/14/16

Monsieur Epworth & Co

London

Très honoré Monsieur,

Nous venons de vous envoyer par grande vitesse l'étui avec les instruments chirurgiens. La prise de la très rare pièce est de 450 frs, et je suis plus que sûr que cet objet vous fait plaisir.

Quand au dessus de table je ne pense me décider de vous l'envoyer à l'examen, c'est trop risqué, la pièce est même bien plus jolie que la photographie la présente. Puisque Monsieur votre Représentant passera à Bâle au mois d'Avril, il la trouvera peut-être encore là et nous pourrions faire une affaire.

Aujourd'hui je reçois 6 pièces instruments chirurgiens romains soit : 1) une ventouse, 2) 1 lancette, 3) une sonde, 4) 2 Pinette 5) 1 fragment de sonde. Ce sont tous de pièces trouvées en suite. Si vous êtes amateur, je vous les enverrai de même ou premièrement une photographie. L'instrument de torture vous sera envoyé une autre fois. Dès que vous avez reçu le coffret veuillez avoir la bonté de me le faire savoir.

Recevez Monsieur mes salutations respectueuses

per E. Schneider  
J. Blocher

WR 2/14/16  
(AH)

Translation.

6th February 1912.

Dear Sir,

We have just sent you per grande vitesse the case with the surgical instruments. The price of this very rare specimen is four hundred and fifty francs, and I am more than certain that you will be pleased with it.

With respect to the table, I cannot decide to send it to you for inspection, it is too risky; the object is even more pretty than it appears in the photograph. However, as your representative will be passing through Basle in April, perhaps he will find it still here, and we could do business together.

To-day I have received six Roman surgical instruments, viz:-  
1. a cupping glass. 2. a lancet, 3. a probe, 4. 2 tweezers, 5. 1 fragment of a probe. They are all specimens found in Switzerland. If you are a collector, I will send them to you themselves, or first a photograph. The instrument of torture will be sent to you another time.

As soon as you receive the case, kindly let me know your decision.

I am, etc.

(Signed) per E. SCHNEIDER.

S. Blocher.

Translation.  
-----

WR2/114/17

Newman St.

8th February 1912.

Dear Sir,

Your letter of the 5th inst. just to hand, from which we notice you have sent off the case of old surgical instruments for inspection. With respect to the pharmacy table fixture, we regret you cannot see your way to send it to us for inspection, as we ~~xxxx~~ think there is no doubt business would result, and we should like to have it. If we send you a deposit of 10% on the purchase price, you ask at once, will you agree to retain it until our representative calls upon you in seven or eight weeks time. We should be glad if you would oblige us in this matter, and on hearing from you will remit you a draft for fifty francs to hold until our representative sees it. If we agree to purchase, the amount can be deducted off the purchase money, or if we cannot come to an agreement you can credit us with the amount on any other objects that we may buy from you afterwards. We shall be glad if you will please send us the six Roman surgical instruments that you mention as we have a customer who collects these. Please state the price of the same when sending, and we will take the greatest care of them, and do our best to purchase.

We will let you know our decision directly we receive the objects.

Awaiting your reply as to the pharmacy fixture,

We are, etc.

E. & Co.

Schneider, etc.

Newman St.

WR 2/14/17  
(AW)

le 8 <sup>février</sup> novembre 1912.

Monsieur,

Nous venons de recevoir votre estimée du 6 courant, et nous avons bonne note que vous avez expédiée la boîte d'instruments de chirurgie.

Quant au dessus de table, nous regrettons beaucoup que vous ne pouvez nous l'envoyer, car sans doute nous aurions pu conclure une affaire, et nous serions bien heureux de pouvoir l'acheter. Voulez vous nous nous informer si vous pourriez retenir l'objet jusqu'à l'arrivé de notre représentant à Bâle, dans sept ou huit semaines, si nous vous remettons comme arrhes 10% de la somme que vous desirez maintenant, aussitôt que vous accepterez, nous vous faisons parvenir un cheque de Francs 50, pour que le dessus de pharmacie ne soit pas vendu avant l'arrivé de notre représentant. Si nous acheterons l'objet, l'arrhes pourra être déduit du prix, et si nous n'arrivons pas à conclure une affaire vous pourriez nous créditer pour le même montant pour des objets quelconques que nous acheterons dans l'avenir.

Nous serons bien heureux de recevoir les six instruments de chirurgie Romains dont vous faites mentionne, car nous avons un client qui forme une collectionne de pareils objets. Ayez la bonté de nous donner les prix lorsque vous l'envoyez, nous y prendrons beaucoup de soin et nous faisons notre mieux pour l'acheter.

Nous vous informeront aussitôt les objets seront arrivés.

En attendant votre réponse concernant le dessus de table de pharmacie, nous vous prions, Monsieur, d'accepter nos salutations très distinguées.

E. & Co.

M. E. Schneider.

8.

He is the principle pharmacist in the place, and is apparently doing a very prosperous business. He had all the mortars and vases in his shop round the top cornice

... nous avons de recevoir votre lettre de 5 centimes, et nous avons  
... bonne note que vous nous avez expédié les dix instruments de chirurgie  
... au bureau de l'apothicaire, dans l'attente de recevoir de vous les  
... nous l'envoyer, car nous ne pouvons nous en passer. Veuillez  
... de nous l'indiquer et vous pourriez nous l'indiquer jusqu'à l'arrivée  
... de notre représentant à Paris, sans avoir eu lieu de doute, et que vous  
... position comme autres 10% de la somme que vous desirer maintenir.  
... que vous désirez, nous vous ferons parvenir un échantillon  
... 50. Pour les besoins de pharmacie de soit pas venu avant  
... l'arrivée de notre représentant. Si nous ne pouvons l'obtenir, il nous  
... nous être de prix et si nous n'arrivons pas à conclure une  
... et nous pourrions nous en passer pour le moment, mais nous ne  
... sera donc pour nous dans l'attente.  
... nous serons bien heureux de recevoir les dix instruments de chirurgie  
... les échantillons de votre pharmacie, car nous avons un client qui  
... nous une collection de pareils objets. Les dix instruments de chirurgie  
... les dix instruments de chirurgie, nous y prendrions beaucoup de soin et nous  
... ferons votre affaire pour l'acheter.  
... nous vous remercions beaucoup pour les dix instruments de chirurgie.  
... en attendant votre réponse nous nous en allons de la pharmacie.  
... nous vous prions de nous adresser vos ordres à la pharmacie.

Translation.  
-----

Newman St.

WR 2/14/18

10th February 1912.

Dear Sir,

The case of old surgical instruments has just arrived, and we have given it careful consideration, but we are sorry we cannot give anything like the price you ask for it, viz., francs 450. We purchased a similar one some 12 months ago for francs 150, quite as good and of the same period, and such cases of instruments sell in England for about francs 200. We should never get the price of 450 for it here.

We suggest that you send us as soon as possible the six Roman surgical instruments, and the instrument of torture, if possible, and we will make you the best offer we can for the lot, and then you can see if you can meet us by accepting it.

When our representative calls with reference to the pharmacy fixture, concerning which we are awaiting your reply, there are one or two other objects that we may be able to purchase from you. When he was in Basle about 12 months ago, he reported to us that you had two or three models of old kitchens, with models of implements of cookery. These he took a note of at the time, and since then we have had an enquiry for models of this kind. If you still have them, please let us know, and he could see them when he calls, and no doubt will be able to come to an agreement as to price.

Faithfully yours,

E. & Co.

Schneider, etc.

January 26th 1912.

Dear Sir,

I regret the delay in your

reply.

January 26th 1912.

When we visited you in London we were very sorry to hear of your illness and we were glad to hear that you were now well.

Dear Sir,

I regret the delay in your

reply. I am sorry to hear that you have been ill and I hope you are now well. I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

I am sure you will be glad to hear from me again.

Dear Sir,

Yours faithfully,

January 27th

London

Newman St.

WR 2/14/18  
(A.H.)

? (F. H. Y.)

le 10 novembre 1912.

Monsieur,

Nous venons de recevoir le coffret d'instruments de chirurgie; nous l'avons bien examiné, mais nous regrettons de ne pouvoir payer rien qui touche le prix que vous desirez, c'est-à-dire, fcs. 450. Il y'a douze mois nous avons acheté un pareil pour fcs. 150, c'était autant beau que votre, et de la même age (periode); des coffrets pareils peut on en vendre en Angleterre a près-près pour fcs. 200, mais nous ne pourrions jamais obtenir ici fcs. 450 pour le même.

Il sera convenable si vous nous enverrez aussitôt que possible les six instruments de chirurgie romains et si possible l'instrument de torture, nous vous offerons alors le plus que possible pour le tant et vous verrez s'il vous conviendra.

Lorsque notre représentant passera chez nous pour voir le dessus de table de pharmacie, à l'égard duquel nous attendons votre réponse, il y a quelques autres objets que peut-être nous pouvons acheter. Lorsqu' il était à Bâle il y a une année, il nous a enseigné que vous aviez quelques models de vieilles cuisines, avec des copies d'utensils de cuisine. Il en avait pris note et depuis ce temps nous avons eu une demande pour tels objets. Si vous en avez encore, veuillez nous informer, et il pourra les revoir à son arrivé à Bâle et sans doute conclure une affaire avec vous.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations très distinguées.

EPWORTH & CO.  
per

M. E. Schneider,

1 Steinberg,

B à l e.

GRECO-ROMAN SURGICAL INSTRUMENTS REPRESENTED IN

PLATE I

PLATE I

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

PLATE I

PLATE I

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

le 10 Februar 1912

WR 2/14/19

REPLY SENT.  
17 FEB 1912

Monsieur Eswarth n. Co

London

Repondant à votre estimée du 8 cr. je vous fais savoir que je suis d'accord avec votre offre que vous me faites. Donc vous m'envoyez 50 fr. et je tiens de dessus de table à votre disposition jusqu'à votre représentant rien voir l'objet en question. Il faut que je le cache car chaque instant au vent le voir chez moi au magasin - Le coffret avec les instruments chirurgiens vous le devez posséder et je pense qu'il vous fera plaisir. -

Aujourd'hui je vous envoie à l'examen les pièces suivantes:

Instrumente Romains:	1 ventouse, objets très rare	16.-
" "	: 1 Lancette	12.50
" "	: 1 Sonde	10.-
" "	: 1 Pincette	10.-
" "	: 1 do	7.50
" "	: 1 fragment d'une Sonde	3.75
" de ferre:	des tenailles pour pincer (en fer) avec dents	35.- très rare
" "	: 1 bracelet pour pied avec dents	19.-

Si vous n'avez pas d'emploi, je vous prie de me retourner ces choses immédiatement.

Recevez Monsieur mes salutations respectueuses par E. Schneider  
J. Blocher

Translation.

WR2/14/19  
(AH)

10th February 1912.

Dear Sirs,

In reply to your letter of the 8th inst., I agree with the offer which you have made me. If you will send me fifty francs, I will keep the fixture for you until your representative comes to see it. It will be necessary for me to hide it, as people are continually coming into my shop to see it.

You/ should have received the case of surgical instruments by now, and I think it will please you.

To-day I am sending you on approval the following pieces, by parcel post:-

Roman instruments.	A cupping glass.	A very rare object.	16. -
"	"	1 lancet.	12.50.-
"	"	1 probe.	10. -
"	"	1 tweezers.	10. -
"	"	1 ditto.	7.50. -
"	"	1 fragment of a probe.	3.75. -
Instrument of Torture.	Some pincers, (in iron), with teeth.	Very rare.	58.75
"	"	1 bracelet for the foot, with teeth.	19. -

If you do not want them, I should be obliged if you would kindly return them to me immediately.

I am, etc.,

(Signed) E. SCHNEIDER,  
per S. Blocher.

100  
250  
350

58  
54  
113  
450  
563

Emile Schneider  
1 Steinerberg 1  
BALE

WR2/14/20

le 12 Februar 1912

Monsieur Epworth n. Co  
London.

Postesseur de votre honrée du 10 cr. je suis très  
étonné que vous trouvez trop cher ce coffret rempli  
avec une si grande nombre des jolis instruments  
bien fait. - Tous vous recevrez les instruments  
chirurgiens Romain et je pense qu'on pourra  
bien s'arranger avec le prix.

Quand à la demande pour les petites  
cuisines d'enfant, je possède encore une pièce,  
si vous voulez je vous ferais une photographie  
où alors elle restera là jusqu'à la passage de  
M<sup>rs</sup> votre Représentant.

Recevez mes salutations respectueuses  
per E. Schneider  
J. Blocher

REPLY SENT.  
17 FEB 1912

Translation.

12th February 1912.

WR 2/14/20  
(AW)

Dear Sirs,

I am in receipt of your letter of the 10th inst. I am very astonished that you find the case full of such a great number of beautiful and well-made instruments too dear. When you receive the Roman surgical instruments, I think we shall doubtless be able to come to an agreement as to price.

As for the enquiry for the little children's kitchens, I still have one piece; if you wish I could have a photograph taken of it, or it could wait until your representative calls.

I am, etc.

(Signed) per E. SCHNEIDER,  
S. Blocher.

Translation.

WR2/14/21

Newman St.

17th February 1912.

Dear Sir,

Your letters of the 10th and 12th inst. duly to hand, for which we thank you, and also the six Roman surgical instruments and the two instruments of torture. We have now given the whole of the objects our careful consideration, and the best offer we find we can make you for the lot including the case of surgical instruments, would be francs 350. We can assure you that we have placed a very liberal value on the case of surgical instruments, as they are not rare in England, and we have had several through our hands, equally as good, and containing as many instruments, which have not cost more than francs 150. We are therefore making you a very liberal allowance for this case of instruments, the six Roman surgical instruments, and the two instruments of torture, at francs 350 the lot. On hearing from you of your acceptance of this sum, we will at once forward you a draft for that amount. [We are enclosing you herewith notes to the value of francs 50, as deposit on the pharmacy counter fixture, on the understanding that you will keep it for us until our representative calls to see it in about two months' time. Will you kindly sign the enclosed receipt form, and return it to us.

Our representative will look at the children's kitchen when he comes.

Faithfully yours,

E. & Co.

M. Schneider, etc.

Newman St.

WR2/14/21  
(AW)

le 17 fevrier 1912.

Monsieur,

Nous sommes en possession de votre lettres du 10 et 12 ct., et aussi des six instruments de chirurgie Romains et des deux instruments de torture, dont nous vous remercions.

Nous avons examiné attentivement tous les objets, et l'offre meilleur que nous vous pouvons faire, y compris le coffret d'instruments de chirurgie, est de Francs 350. Nous vous assurons que nous avons valué le coffret très haute, quoique cet article ne soit point du tout rare en Angleterre; nous en avons eu plusieurs autant valable et avec autants d'instruments que le votre, et ils n'ont jamais conté plus que Francs 150. Vous verrez que nous avons considéré ce coffret très liber alement; et nous repétons que nous vous donnerons pour le coffret, les six instruments de chirurgie Romains, et pour les instruments de torture, Francs 350.

Aussitôt que nous obtiendrons votre réponse affirmative, nous vous enverrons un cheque du dit montant.

Vous trouverez ci-inclus Francs 50- en billets de banque comme arrhes, pour le dessus de table de pharmacie, restant bien entendu que vous allez le garder jusqu'à ce que notre representant passera chez vous dans environ deux mois. Nous vous prions de vouloir bien acquitter et nous renvoyer la quittance ci-inclus.

Quant aux cuisines d'enfants, notre representant ira les voir à son arrive.

Recevez, Monsieur, nos salutations bien distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,

Translation of Receipt.

WR 2/14/21  
(AW)

Received from Messrs. E. & Co. the sum of Fifty francs as deposit on the pharmacy fixture on the understanding that I shall not dispose of it until seen by their representative. Failing agreement on a price for the same, I agree to return the Fifty francs to them.

February 1912.

Copy.

WR2/114/21  
(A.H.)

Recu de MM. Epworth & Co., la somme de Francs cinquante  
comme dépôt sur un dessus de table de pharmacie, avec l'en-  
tendement que je garderai cette pièce jusqu'à l'arrive de leur  
representant. Je conviens que en cas de disaccord sur le prix  
je rembourserai le montant de cinquante francs.

Fevrier 1912.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR 2/14/22

RECEIVED  
21 FEB 1912

den 19. Februar 1912

(Postcard)

REPLY SENT  
22 FEB 1912

Monsieur Epworth & Co

London

Nous venons de recevoir votre courrier dans lequel  
vous nous proposez de nous acheter les différents  
objets de la lettre du 12 cr. - La somme de  
350 £. ne suffit pas entièrement pour des marchandises  
si bien conservées et anciennes et une quantité pareille.

Je veux vous laisser le tout à trois cents quatre-  
vingt francs (380 f), de cette sorte j'ai un bénéfice  
très petit à la marchandise en question, laissez  
moi croire que cela vous convient ainsi.

Vous pouvez me faire offrir d'autres instruments  
très rares à des prix favorables et dès que je les ai  
reçus, je ne manquerais pas de vous envoyer les  
objets. Pour le dessus de table j'ai fait  
bonne note et la pièce sera conservée à vous  
jusqu'à la passage de vos votre représentant.

En attendant votre réponse

recevez Monsieur mes salutations respectueuses

per E. Schneider  
J. Blocher

Translation.

19th February 1912.

WR2/14/22  
(11)

Dear Sirs,

We have just received your letter in which you propose to buy the different objects mentioned in our letter of the 12th inst. The sum of 350 fr. is not quite sufficient for articles so well preserved, so ancient, and in such a number. I will let you have the lot for three hundred and eighty francs, so that I may make a little profit on the objects in question. Let me know as soon as convenient to you.

Without doubt I shall be able to offer you other instruments, very rare, at reasonable prices, and as soon as I receive them, I will not fail to send them on to you. As for the pharmacy fixture, I have made a note of this, and the piece shall be kept for you until your representative calls.

Awaiting your reply,

I am, etc.

(Signed) per E. SCHNEIDER,  
S. Blocher.

WIR 2/14/23

February 27th, 1912.

Dear Sirs.

We have now pleasure in enclosing you a cheque for 380 frs. as agreed for the case of surgical instruments, Roman Instruments and instruments of Torture, which we received. Kindly sign up the enclosed receipt, and send same to us.

Faithfully yours.

E & Co.

Mon. E., Schneider.

1 Steinberg 1.

Bale.

le 27 Fevrier 1912

WIR 2/14/23

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR2/14/24

RECEIVED.  
4 MAR 1912

le 2 Mars. 1912

REPLY SENT.  
7 MAR 1912

Monsieur Epsworth n. Co

London

Je vous accuse reception au chèque de 380 frs. en  
vous remerciant, inclus reçu acquité.

Par la poste je vous ai envoyé des instruments suivants.  
Instruments romains :

N° 1		frs. 12.-	
N° 2	ppw 570/10	" 28.-	
N° 3		" 30.-	
N° 4		" 9.75	264
N° 5		" 23.-	75
N° 6		" 22.-	339
N° 7	1 carton 8 pièces romaine	= 140.-	
		<u>Total - frs. 264.75</u>	

Ensuite un instrument en fer (pour ouvrir la vagin) pièce très  
rare et intéressante (Preis) Prix 75 frs. - Je vous fais  
là les prix les plus justes et je vous assure que mon bénéfice  
n'est pas grand. Si vous êtes pas amateur je vous prie  
de me retourner les instruments immédiatement s.r.p. - Dans  
quelques temps je pourrais vous envoyer autre chose.

En attendant votre réponse

recevez Monsieur mes salutations  
bien empressées

per E. Schneider  
J. Blocher

WR 2/14/24  
(AIR)

PRICE TICKETS



F

F

Lrs.

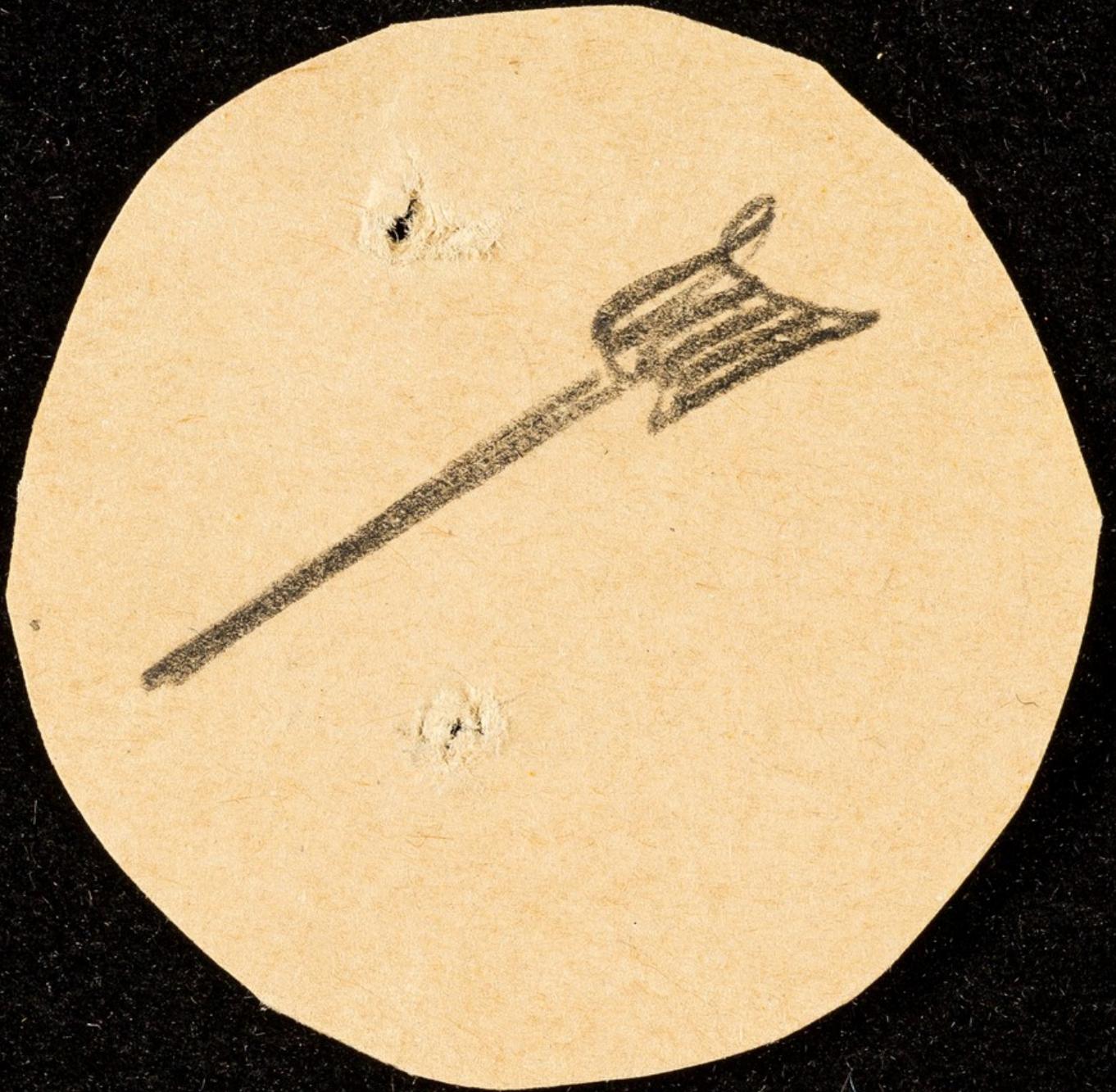
12-

12



—  
11  
—

Fr. 28. —



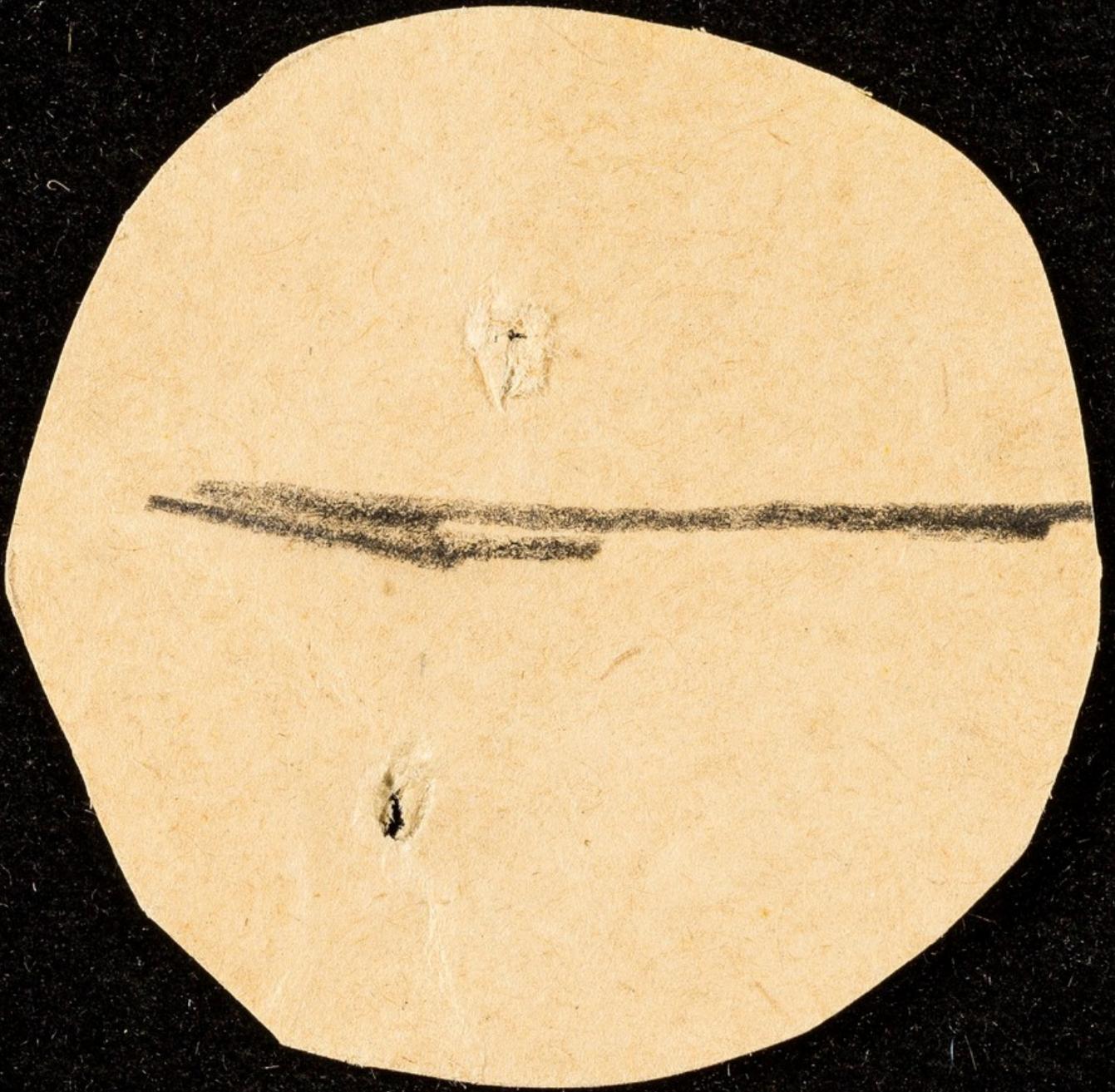
III

No. 30. —



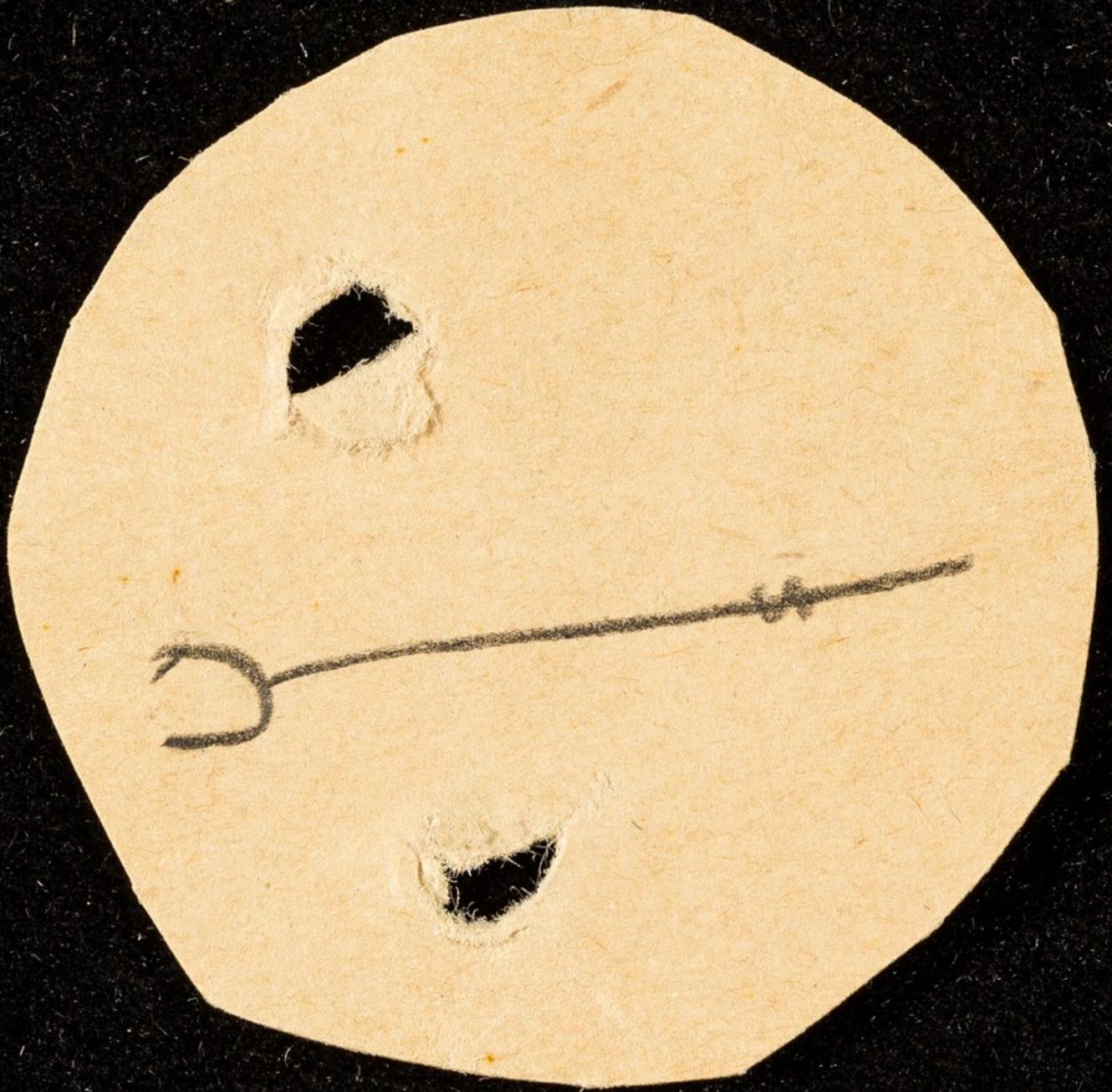
—  
11  
—

p. 9. 75



—  
—  
—

Co. 23.-



—  
11  
—

22 lbs.

VI

Carte avec

8 instruments

ensemble

# 140. —

Translation.  
-----

Newman St.

7th March 1912.

WR2/14/25

Dear Sir,

We have received the Roman instruments and the iron surgical instrument you have kindly sent us, and beg to say that the highest offer we can make you for the lot is francs 270. Several of the Roman instruments are badly damaged, and broken, which detracts a great deal from their value, so we regret we cannot increase our offer.

We will await your reply before remitting a draft to you, or returning the instruments.

We are, etc.

E. & Co.

M. Emile Schneider, etc.

WR2/14/25

Newman St.

WR2/14/25  
(A.W.)

le 7 mars 1912.

Monsieur,

Nous avons reçu les instruments romains et l'instrument de chirurgie en fer que vous avez eu l'obligeance de nous envoyer, et le prix le plus haut que nous vous pouvons donner pour tous les instruments est francs 270. Plusieurs des instruments romains sont endommagés et rompus, et par conséquent leur valeur est diminuée.

Ainsi, nous regrettons que nous ne pourrions augmenter notre offre.

Lorsque nous recevrons vos nouvelles, nous vous enverrons un mandat pour ce montant, ou bien nous vous renverrons les instruments.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations les plus distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,  
Steinenberg, 1, Bâle.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR2/14/26

REPLY SENT.  
18 MAR 1912

le 13 Mars 1912

Monsieur E. Spörth u. Co  
69 Newman Street  
London

Très honoré Monsieur,

Nous possédons votre honnaire du 7<sup>e</sup> cr. dans laquelle vous m'offrez seulement 240 fr. pour les instruments envoyés. C'est bien peu et je perdrais en dessus, mais tout de même pour pas recevoir les pièces en retour je vous cède la collection pour 280 fr. et j'attends votre mandat pour ce montant. Dans quelques temps, je pourrais vous envoyer autre chose.

Recevez Monsieur mes salutations  
bien respectueuses

per E. Schneider  
S. Blocher

Tr.

yours of the 7<sup>th</sup> duly to hand - you only offer us Frs. 270.- for the instruments which we sent you - This is very little, and I would loose on it, but anyhow, so as not to have the instruments sent back I leave you the collection for Fr. 280.- and shall be awaiting your post office order for this amount. Shortly I shall possibly send you other things.

Yours. &c.

Translation.

WR2/14/27

Newman St.

18th March 1912.

Dear Sir,

Your letter of the 13th inst., duly to hand, in which we note you will accept two hundred and eighty francs for the Roman surgical instruments and the iron surgical instrument, and we have pleasure in enclosing you bank notes for that amount. Kindly sign the enclosed receipt and return it to us at your early convenience.

We shall be pleased to consider any other objects you may send of a similar nature.

We are, etc.

E. & Co.

M. E. Schneider, etc.

WR2/14/27

Newman St.

WR2/114/27  
(A.M.)

le 18 mars 1912.

Monsieur,

Nous avons reçu votre estimée du 13 courant, et nous remarquons que vous accepterez deux cent quatre-vingt francs (Fr. 280) pour les instruments romains, et l'instrument de chirurgie en fer.

Nous avons plaisir de vous envoyer ci-inclus des notes pour ce montant, et nous vous serons très obligés si vous voulez bien signer la quittance ci-inclus, et nous renvoyer, lorsqu'il vous convient.

Nous serons contents d'considerer quelques autres choses de ce genre lorsque vous pourrez nous en envoyer.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations les plus distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,  
Steinenberg, 1,  
B â l e.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR2/14/27  
(AW)  
le 20 Mars 1912

Mrs Epsworth & Co  
London

Inclus je vous envoie l'acquit  
pour la somme de 280 fr.  
en vous remerciant.

Dans quelques temps je tâcherai  
de vous faire parvenir autre  
chose.

Prenez toujours  
mes salutations respectueuses

per E. Schneider  
Blecher

WR2/14/27  
(AW)

Emile Schneider  
1 Steinberg 1  
BALE

WR2/14/28

RECEIVED.  
4 APR 1912

le 1 Avril 1912

Monsieur Epsworth n. Co  
London

REPLY SENT.  
4 APR 1912

Comme j'ai de nouveau une collection d'instruments chirurgiens et quelques instruments de torture je viens vous demander si cela vous fait rien si on les garde ici, ensemble, jusqu'à Monsieur votre Représentant passe chez nous, alors il pourra tous voir sur place.

En même temps je viens vous demander si vous collectionnez aussi des instruments de Chirurgie pour bestiaux, les derniers sont pas plus âgés que de 30 à 40 ans, mais une grande collection, si vous êtes amateur je l'achèterais, et je vous la garderais de même.

Si vous préférez qu'on vous fasse l'envoi de toutes ces choses maintenant, je serais à votre service.

En attendant de vous lire, recevez Monsieur

mes salutations respectueuses

per E. Schneider  
J. Blocher

WR 2/14/28  
(A. H.)

As I have another collection  
of surgical instruments & in-  
struments of torture, I ~~am~~ should  
like to know if I shall keep  
them here until your representative  
calls, when he can see them all.

Also, are you a collector of  
veterinary instruments. These are  
not older than thirty or forty  
years, but are a fine lot. If  
you are a collector I should  
buy them, & I will keep them  
for you.

If you prefer that I  
should send these things now,  
I will do so.

Yours, etc.

(Signed) F. Schneider.

1st April 1912.

Newman St.

WR2/14/29

le 4 avril 1912.

Monsieur,

Nous désirons de vous remercier pour votre lettre du 1 courant, et nous remarquons que vous avez une autre collection d'instruments de chirurgie, et quelques instruments de torture, et aussi des instruments de chirurgie pour bestiaux. Comme notre représentant espère d'être à Bâle lundi, le 22 courant, et passera chez vous ce matin, à dix heures, nous vous serons très obligés si vous voulez garder tous ces objets, et il pourrait les examiner. et verra s'ils nous seront intéressants.

Veillez garder quelques objets que peut-être nous seront intéressants, et il les examinera, et aussi le dessus de table de pharmacie.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations très distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,  
1 Steinenberg,  
Bâle.

Newman St.

WR 2/14/30

le 11 avril 1912.

Monsieur,

Notre représentant espère arriver à Bâle lundi, le 22 courant, et passera chez vous environ de dix heures au matin de ce jour, et il examinera le dessus de table de pharmacie, et quelques autres objets que vous avez mis ensemble pour inspection.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations les plus distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,  
Steinenberg, 1,  
Bâle.

WR2/14/31

Newman St.

Le 7 mai, 1912.

Monsieur,

Nous avons plaisir de vous envoyer ci-inclus un cheque au valeur de huit cent cinquante francs, au paiement pour le dessus de table de pharmacie, les instruments de torture, et les autres objets, que nous venons de recevoir.

Nous sommes contents de vous renseigner que les objets sont arrivés en bonne condition.

Veillez signer la quittance ci-inclus, et nous la renvoyer aussitôt qu'il vous conviendra.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations les plus distinguées.

E. & Co.

Emile Schneider,  
Steinenberg,  
le.

WR2/14/31  
(F.W.)

ANTIQUITÉS, OBJETS D'ART  
*E. Schneider, Bâle, 1 Steinenberg 1.*

*Note pour* Mrs E. Spurrer n. Co London

*Bâle, le 22 Avril 1912*

	Fr.	Cts.
1. Set d'instruments chirurgicaux, instruments de toilette, 1. denture de pharmacie avec angles	900	-
1. petite balance e.t.c.		-
<i>Reçu à compte</i>	50	-
<i>Total frs.</i>	850	-

✓ money  
REPLY/SENT.  
7 MAY 1912

*Total frs.*

850

(F.W.)

WR2/14/31

Adresse de l'expéditeur.-Texte.  
Adresse des Absenders.-Text.  
Indirizzo del mittente.-Testo.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE



Union postale universelle.  
Weltpostverein. Unione postale universale.

☒ SCHWEIZ.SUISSE.SVIZZERA. ☒



Messieurs Cipriotti  
69 Newman-Street

London W.

WR2/14/32

Messieurs Spurworth & Co  
69, Newmarket Street, London.

Je viens de recevoir 850 fr.  
contre valeur des marchandises  
que je vous ai vendues le 22 Avril  
en 1912, en vous remerciant.

Attendez vous des gravures de  
tortures et gravure caricature  
des Dentistes. Prenez Menaces  
des salubres ~~opérations~~  
C. Schneider

Paié le 10 Mars 1912

WR2/14/32

Translation.

Bâle, 10th May 1912.

WR<sub>2</sub>/14/32  
(All)

I have just received 850 francs in payment for the objects which I sold you on the 22nd April 1912, for which I beg to thank you.

Do you buy engravings of tortures, <sup>no.</sup> and a caricature engraving of some dentists? <sub>yes.</sub>

I am, etc. (Sgnd) E. Schneider.

REPLY SENT.  
14 MAY 1912

RECEIVED.  
13 MAY 1912

WR<sub>2</sub>/14/32  
(All)

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR2/14/33  
le 22 Mai 1912

REPLY SENT.  
24 MAY 1912

Monsieur Epsworth & Co.  
Newman Street  
London

Très honoré Monsieur,

Inclus je vous retourne en vous remerciant  
la quittance signée pour la dernière remise de 850 frs.

En même temps je vous joins la gravure caricature  
de dentiste (c'est à dire la photographie seulement). Les  
mesures de l'image sont 32x25, elle porte l'inscription  
suivante: The Indicrous Operator, or Blacksmith turned  
Tooth Drawer. Why remove your Hat, and seize my Cap

As if you dreaded some Noisshap?

Keep not your Spirits on the Rack..

I'm a Licentiate Not a Quack.

Designed by J. Harris & engraved by drawings after the life by J. Wilson.  
J. Wilson pinx.

Donc c'est une très bonne gravure, le prix est 50 frs.

Precevez Monsieur mes salutations

respectueuses

per E. Schneider  
S. Polcher

Adresse de l'expéditeur. - Texte.  
Adresse des Absenders. - Text.  
Indirizzo del mittente. - Testo

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

Avec réponse payée. - Mit bezahlter Antwort. - Con risposta pagata.

 **Carte postale** 

Union postale universelle.  
Weltpostverein. Unione postale universale.

 SCHWEIZ. SUISSE. SVIZZERA. 



Monsieur  
Spworth & Co  
69 Newman Street  
Londan

Adresse de l'expéditeur. - Texte.  
Adresse des Absenders. - Text.  
Indirizzo del mittente. - Testo.

**Emile Schneider**  
**1 Steinenberg 1**  
**BALE**

WR 2/11/34

Réponse. - Antwort. - Risposta.



Union postale universelle.  
Welpostverein. Unione postale universale.

⊕ SCHWEIZ. SUISSE. SVIZZERA. ⊕



Monsieur  
Emile Schneider  
Antiquités, Steinenberg  
Bâle  
Suisse

RECEIVED.  
28 MAY 1912

Bâle le 23 Mai 1912

Monsieur Spworth n. Co London.

Par la présente je viens vous demander, si vous pourriez me donner des renseignements sur la Maison Neumayer n. Co dans votre ville, Charing Cross Road 64, je devrais envoyer quelque chose à condition et si je connais cette maison du tout, je vous remercie d'avance.

Nous avons reçu des instruments romains, 2 pincettes très intéressantes, une sonde en argent et un petit flacon de pharmacie, mais seulement si nous demandons un prix épuisant. - Je pense que vous possédez ma lettre du 22 ds. ainsi que la photogr. de la gravure. Recevez mes salutations respectueuses per G. Schneider, Basel

Translation.  
-----

Basle.

WR2/14/34  
(AM)

23<sup>rd</sup> May 1912.

Dear Sirs,

I should be much obliged if you could give me some information respecting Messrs. Neumayer & Co., 64 Charing Cross Road, in your city. I have to send them some goods on approval, and I do not know the house at all.

We have received some Roman instruments, two pairs of tweezers, very interesting, a silver probe, and a small pharmacy flask, but we have been asked an astonishing price for them.

I expect you have received my letter of the 22nd., with the photograph.

Thanking you in anticipation,

I am, etc.

(Signed) E. Schneider,  
per S. Blocher.

Translation.  
-----

WR2/14/35

Newman St.

24th May 1912.

Dear Sir,

We thank you for your kind letter of the 22nd inst, enclosing the receipt duly signed.

With respect to the caricature engraving of the dentist, we do not find a photograph enclosed as you say, but from your description and the title we have several copies of this engraving in stock. We may add it is commonly met with in England, and brings a very small price, as it is not by any means rare.

Thanking you for submitting the same to us,

We are, etc.

E. & Co.

E. Schneider, etc.

WR2/14/35

Newman St.

NR 2/14/35  
(AH.)

le 24 mai 1912.

Monsieur,

Nous vous remercions pour votre lettre du 22 courant, et pour nous envoyer la quittance signée.

A l'égard de la gravure caricature de dentiste, nous ne trouvons pas la photographie avec votre lettre, mais nous avons quelques copies de la gravure dont vous nous avez donné le titre. Nous pouvons ajouter qu'on trouve cette gravure souvent en l'Angleterre, et elle n'est pas rare.

En vous remerciant pour nous en enseigner, veuillez agréer, Monsieur, nos salutations les plus distinguées.

E. & Co.

M. Emile Schneider,  
1 Steinenberg, Bâle.

Après que nous avons écrit cette lettre, la photographie de la gravure a arrivé, et nous vous la renvoyons ci-inclus, avec des remerciements.

W/R2/14/36

Translation.

Newman St.

31st May 1912.

Dear Sir,

In reply to yours of the 23rd inst., asking for information respecting Messrs. Neumayer, of 64 Charing Cross Road, we regret we can tell you but very little. They are not known to us by repute, and we have never had any dealings with them, but they have a small second-handbooksellers shop in Charing Cross Road, where we believe they have been in business for several years. Beyond this, we can get no information but we should imagine that they would be all right.

Could you let us know what is asked for the Roman surgical instruments you mention, and if the owner would be likely to accept an offer if we had them sent over for inspection.

Thanking you in anticipation,

we are, etc.

E. & Co.

Messrs. Schneider, etc.

Newman St.

WR2/14/36  
(AII.)

le 31 mai 1912.

Monsieur,

En réponse à votre estimée du 23 courant, dans laquelle vous nous demandez des renseignements sur M. Neumayer, 64, Charing Cross Road, London, nous regrettons de ne vous pouvoir dire que bien peu.

Ils nous sont pas connus du près et nous n'avons jamais eu des relations avec eux. Ils sont une petite bouquinerie dans Charing Cross Road, ou ils y sont nous croyons, depuis plusieurs années. Nous n'avons pu obtenir plus renseignements que ça, mais nous sommes d'opinion qu'ils soient bons.

Voudrez vous nous communiquer combien on demande pour les instruments romains, et si le possesseur accepterait une offre, voudrait-il les envoyer pour être inspectées?

Nous vous remercions d'avance, et vous prions d'accepter nos salutations les plus distinguées.

E. & Co.

M. E. Schneider,  
Steinenberg, 1,  
Bâle.

Thank you for informations given me.

Adresse des Absenders. - Text.  
Adresse de l'expéditeur. - Texte.  
Indirizzo del mittente. - Testo.

Ernst Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

As to the woman water, it  
is hopeless to think about it.  
The owner asks such an  
impossible price and will not leave  
them for less. If I find  
other objects I will let  
you know.

Postkarte

Carte postale. Carte



Monsieur  
Epworth & Co  
69 Newman Street  
London

Bâle le 3 juin 1912

Monsieur E. Spwarth u. Co.  
WR2/14/37 Sondou

En possession de votre  
transaie du 31 Mai nous  
vous remercions pour les ren-  
seignements que vous avez bien  
voulu nous donner. Quand  
aux instruments romains que je  
vous parlais, il n'y a pas moyen  
de faire une affaire, ce Monsieur  
demande un prix épouvantable,  
et ne peut se décider d'en faire  
rien autre. - Si je trouverai autre  
chose, j'en vous ferais offre.

Recevez Monsieur mes salutations  
respect. per E. Schneider  
S. Blocher

Translation.

Newman St.

5th June 1912.

Dear Sir,

On the bill of charges rendered by the carriers, Messrs. Broner & Co. of Basle, who packed the objects I purchased and which you forwarded to me last month, there is a charge of thirty-two francs paid to you for "reimbursements." As I cannot understand what this ~~wasxcolixatad~~ is for, will you kindly let me know why this was collected from me by Broner.

Awaiting the favour of your early reply,

We are, etc.

M. E. Schneider.

E. & Co.

MR 2/14/38

Newman St.

WR2/14/38  
(AH)

le 5 juin 1912.

Monsieur,

MM. Broner & Cie. de Bâle, qui ont emballé les objets que nous avons achetés chez vous, et que vous nous avez expédiés le mois dernier, nous ont présenté leur compte, dans lequel ils nous chargent trente deux francs, pour "remboursements" qu'on vous a fait.

Nous ne pouvons comprendre cette affaire, et nous vous serons très obligés si vous voulez bien nous renseigner pourquoi MM. Broner & Cie. ont demandé ce montant.

En esperant de recevoir bientôt de vous nouvelles, veuillez agréer, Monsieur, nos salutations les plus distinguées.

Epworth & Co.,  
per

M. Emile Schneider,  
Steinenberg, 1, Bâle.

Adresse de l'expéditeur.-Texte.  
Adresse des Absenders.-Text.  
Indirizzo del mittente.-Testo.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BASEL

**Carte postale**

Union postale universelle.  
Weltpostverein: Unione postale universale

☒ SCHWEIZ.SUISSE.SVIZZERA. ☒



Messieurs  
Spworth u. Co.  
Newman Street 69  
London

Messieurs Epworth n. C. London. 6 Nov 1912.

---

Je viens de recevoir un instrument  
de torture (des) très intéressant, un masque  
d'infamie en fer. Êtes-vous toujours acheteur  
de ces instruments? Faut-il vous envoyer  
une photographie?

Recevez Monsieur mes salutations empesées

per G. Schneider

L. Blocher

MR2/114/39

Emile Schneider  
1 Steinberg 1  
BALE

WR2/114/40

Le 14 novembre 1912

Messieurs Spworth & Co

London.

Messieurs,

Par la présente je me permets de vous soumettre les Photos des instruments de torture que vous nous demandez.

La masque en fer battu est une pièce très rare et difficile à trouver, elle a servi à Nuremberg en 1625 temps de torture terrible dans cette ville. Elle a été portée par des femmes, en les promenant par les rues, les mains liées sur le dos et une corde autour du cou, traînées par le bourreau, sur les deux côtés du corps elles portaient un écriteau sur lequel on pouvait lire les péchés qu'elles avaient commis.

L'autre Photo montre un instrument de question, il avait été fixé dans un four dans la prison, dont au bout vous pouvez remarquer une vis. L'appareil servait pour serrer le bras ou la jambe et dès que le membre était fixé dans le quarré de l'instrument on commençait à visser jusqu'à la personne se mettait à parler ou à confesser.

Le dernier objet a servi en Suisse dans le Canton de Valais au 16ième siècle.

Dernier prix pour la masque 200fr. et pour l'autre pièce 55fr.

t. s. f.

- En ce moment j'ai des gravures (sujets torture) suivantes:
1. Pierre des Essarts mis à la question 4 1/2
  2. Les enfants du Comte d'Armagnac 4 "
  3. Supplice de la Maréchale d'Anole 4 "
  4. Le Supplice du banc 5 "
  5. Un Christ mis à l'inquisition pour sa  
belle fille anno 1496 (aquarelle) 5 "

Si vous le desirez, je vous enverrai les gravures à l'examen.

En attendant le plaisir de vous lire, recevez  
Messieurs nos salutations empreintes

per E. Schneider  
J. Blocher



No 10.484

WR2/14/40  
(A.H.)

33 5-24 16/2/22



65. longueur

MR 2/10/10  
(1911)





WR 2/12/40  
(F11)

Translation.

Emile Schneider,  
Eale.

14th. Nov. 1912.

Dear Sirs,

Herewith I send you the photographs of the instruments of torture, which you asked for.

The mask in beaten iron is a very rare piece and difficult to find, it was used in Nuremberg in 1625, time of terrible torture in that town. It was worn by women, who were marched through the streets, hands tied behind their backs and a rope round their necks, the women being dragged by the executioner, on the two sides of the body they carried an inscription stating the sins they had committed.

The other photograph shows an instrument of questions, it was fixed in a beam in the prison; at the end of it you may notice a screw. The instrument served to crush the arm or the leg, and as soon as the member was fixed in the instrument, the screw was turned until the person was forced to speak or to confess. This last object was used in Switzerland in the Canton de Valais in the XVth century. The lowest price for the mask is two hundred francs, and for the other fifty five francs.

At present I have the following engravings (torture subjects):

- 1) Pierre des Essarts put to the question ..... Frs.4.
- 2) Children of the Count d'Armagnac ..... 4.
- 3) Torture of the Maréchale d'Anole ..... 4.
- 4) " du Canc. .... 5.
- 5) A Christian put to the inquisition for his beautiful daughter in the year 1496 (water colour) 5.

If desired, I could send you the engravings for inspection.  
Awaiting your reply, I am, etc.

Very truly,  
Yours,  
J. Edgar Hoover

Miss Gandy  
Director

Dear Sir,

I am sorry to hear that the photograph of the instrument is not satisfactory.

You asked for:

The task in water iron is a very rare piece and difficult to find. It was used in Bremerberg in 1885, time of terrible torture in that town. It was worn by a man, who was stretched through the streets, hands tied behind their backs and a rope round their necks, the words being dragged by the executioner, on the two sides of the body they carried an inscription stating the sins they had committed.

The other photograph shows an instrument of question, it was fixed in a post in the middle of the end of it for any device a corner. The instrument served to punish the man at the top, and as soon as the torturer was fixed in the instrument, the man was turned still and a person was forced to speak or to confess. This part of foot was used in England and in the center of which is the "X" mark. The lowest piece for the back is two hundred pounds, and for the other thing five pounds.

At present I have the following engravings (bottom enclosed):

- 1) Engraving of the instrument of question, the instrument, etc.
- 2) Engraving of the instrument of question, the instrument, etc.
- 3) Engraving of the instrument of question, the instrument, etc.
- 4) Engraving of the instrument of question, the instrument, etc.
- 5) Engraving of the instrument of question, the instrument, etc.
- 6) Engraving of the instrument of question, the instrument, etc.

WLR 2/124/41

Emile Schneider.

18th. Nov 1912.

We thank you for letter of <sup>14<sup>th</sup></sup>~~16<sup>th</sup>~~ inst., with referer  
to instruments of torture. If you can guarantee  
them both genuine our client would be willing to  
pay Rs.175.- for the two pieces. I am sorry but  
this is the very highest offer we could make for the  
them.

I regret that the engravings are of no use to us.

69, Wilmanns St

WR2/14/41  
(Att.)

18th. November, 1912.

Monsieur,

Nous vous remercions de votre lettre du 14 ct. au sujet des instruments de torture. Si vous pouvez les garantir comme n'étant pas des faux notre client vous ferait une offre de Frs.175.- pour les deux pièces. Je regrette, mais ceci est la meilleure offre que nous puissions vous faire.

Maintenant pour ce qui concerne les gravures, malheureusement nous ne pouvons pas nous en servir.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations empressées-

E. & Co

Monsieur Emile Schneider

1 Steinenberg,

Bâle.

Adresse de l'expéditeur. - Texte.  
Adresse des Absenders. - Text.  
Indirizzo del mittente. - Testo.

**Emile Schneider**  
1 Steinenberg 1  
**BALE**

**Carte postale**

Union postale universelle.  
Weltpostverein. Unione postale universale.

☒ SCHWEIZ. SUISSE. SVIZZERA. ☒



Monsieur

Spworth u. Co

69 Newman Street

London

69 Newman Street

Monsieur Epworth & Co London. 1/R2/111/42

Votre courrier du 18 cr. me fait savoir que vous m'offrez 175 fr. pour les 2 objets aussi rares qu'intéressantes que possible.

Prenez bien note que j'aime beaucoup de rester en relations avec votre honorable maison, mais tout de même je n'ai pas la fortune pour vendre à perte. Il m'est donc impossible de vous céder les objets pour 175 fr. le plus juste prix serait 225 fr. là dessus il y aura encore facilement moyen de gagner 70 fr. En attendant le plaisir de vous lire, recevez, Monsieur mes salutations respectueuses  
per G. Schneider, J. Bloedel

Bible Nouv. 12

MR 2/111/42

WR2/14/42  
(AW)

Trans. of p.c. from Emile Schneider, 28th. Nov.12.

Yours of the 18th. to hand, in which you offer me 175 francs for the 2 objects which are as rare and interesting as possible.

Please note that I wish very much to continue my relations with your esteemed house, nevertheless I am not well enough off to sell at a loss. It is quite impossible for me to let you have these objects for 175 frcs., the best possible price I could make you would be 225 Frcs., on this amount we would still have a chance of making 70 francs.

Awaiting your reply,

WR2/14/42  
(AW)

WR2/14/43

Post card to M.E. Schneider,  
Eale.

69, Newman St.

Dear Sir,

With respect to the "masque d'infamie," we should be glad if you will please send us a photograph, stating lowest price that will be accepted for the same, and we will communicate with you again.

Yours faithfully,  
Epworth & Co.,

WR2/14/43

WR2/14/44

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

le 16 janvier 1913

Monsieur Spivack & Co

London

Suite à ma correspondance sur les objets martyrs  
je me permets de vous envoyer de nouveau une fotogr.  
avec deux outils de plus. Un collier St. Marie avec  
des pointes assez longues, qu'on a mis au Martyr  
quand il ne voulait plus avouer les crimes, le cadenas  
qui était après n'existe plus.

Le marteau que vous voyez sur la fotogr. est celui  
du bourreau, quand les malheureux avaient fini de  
souffrir et pouvaient plus crier enfin qu'ils étaient  
presque morts, le bourreau était ordonné par le  
supérieur de la prison de leur donner un coup sur  
la tête pour finir la vie. Sur le marteau est gravé:

‡ anno 1780 I. N. R. I. ☺

L'outil vient du Canton de Thurgovie, pièce très rare.

Comme je suis en liquidation je vous laisse les  
4 objets à 230 fr.

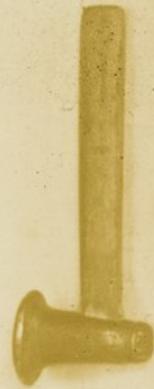
Recevez Monsieur mes salutations respectueuses

Emile Schneider.

10.483a



10.511



10.484

10.082

WR 2/14/44  
(AH.)

Monsieur Epworth & Co.

Referring to my correspondence about the objects of martyrdom I take the liberty of sending you herewith a photograph with two extra objects. A St Mary collar with very long points, which was put on the martyr when he refused to confess certain crimes; the "cadenas" attached to it no longer exists. The hammer you see on the photo is the executioner's. When the poor wretches had ceased to suffer and could not cry out any more, but were not quite dead, the executioner was ordered by the governor of the prison to give them a blow on the head to finish them off. On the hammer the following is engraved-:

The tool comes from the Canton of Thurgovie, and is very rare. As I am in liquidation, I will let you have the objects for frs. 280.

Yours truly,

Emile Schneider.

Bentinck House.

WR<sub>2</sub>/114/45

28 Jan. 1913.

Schneider.

I regret that absence from London has prevented my replying to your letter about the instruments of torture.

I am sorry I cannot make you a definite offer for them without seeing them. If you care to send them on approval, I will make you the best offer I can for the lot. As far as I can see I should not care to give more than 200 francs for the four objects, but it is impossible to judge whether they are genuine or not till I see them. If you care to send them for my inspection, I will write you at once on receipt.

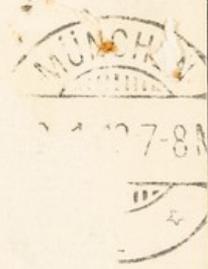
**LUDWIG ROSENTHAL'S Antiquariat**

gegründet 1859 — MÜNCHEN Hildegardstraße 14

Laden: Lenbachplatz 6 — Telegramme: Ludros, München

MANUSCRIPTE, INCUNABELN, MINIATUREN, HOLZSCHNITTE  
KUPFERSTICHE, PORTRAITS, ANSICHTEN, AUTO-  
GRAPHEN, KOSTBARE EINBÄNDE

**POST-KARTE**



*Messrs. Epworth & Co.,*

*2, Bentinck House,*

*William Street,*

*London, W.*

Hildegardstr.14, Munich.

29-1-13.

*Folklore*

Messrs. Epworth & Co.,  
L o n d o n.

*WR 2/14/46*

Dear Sirs,

We are to-day sending you a remarkable relic of popular superstition, - namely a Fraisen Haube. These used to be placed on the head of children when they were in convulsions. The one we are sending you comes from the Tyrol. The price is £.3.- nett (Three Pounds nett).

Should this not meet with your approval, kindly return it at your earliest convenience.

Yours faithfully,

*Ludwig Rosenthal'sch.*

H. W.

*WR 2/14/46*

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
BALE

WR2/14/47

le 1 février 1913

Monsieur Epworth  
2 Beutink House, William Street  
London W.

Très honoré Monsieur,

Selon votre estimation du 28 janvier je vous adresse  
les 3 objets de Martyre, la masque, Collier St. Marie,  
et la serre jambe.

Le marteau est vendu car vous m'avez fait attendre  
trop longtemps sur une réponse. Les trois pièces sont  
de 200 frs., bien entendu prise de Marchand et dernier  
prise. La masque vaut seule le prise de 200 frs.  
ou qu'on les trouve plus.

Recevez mes salutations respectueuses

Emile Schneider.

In accordance with your letter of 29th ult. I send you the three objects  
of torture, the mask, collar of St. Marie and the leg band.

The hammer is sold owing to your not having replied sooner. The price of the 3  
articles is 200 frs., and this is the final price. The mask alone is worth  
200 frs.

11

Adresse de l'expéditeur. - Texte.  
Adresse des Absenders. - Text.  
Indirizzo del mittente. - Testo.

**Emile Schneider**  
1 Steinenberg 1  
BALE

**Carte postale**

Union postale universelle.  
Weltpostverein. Unione postale universale.

☒ SCHWEIZ. SUISSE. SVIZZERA.



Messieurs Cypworth.  
C<sup>ie</sup> 2, William Street.  
Bentink House  
London.

Messieurs & pour Mr Cui, London.  
2. William Street 2. Bentinck House.  
Je vous confirme de nouveau <sup>WR 2/14/48</sup> mon  
envoie dans Février, ma carte  
de réglomatian du 19. Février  
ou je vous ai prisé de me répondre  
par retour du caurier, si vous  
avez bien reçu: marchandise.  
Veuillez avoir la complaisance  
de m'envoyer les fonds s. d. p. <sup>WR 2/14/48</sup>  
Recevez mes salutations respectueuses  
C. Schneider. B. 5. Mars <sup>WR 2/14/48</sup>  
1913.

WR 2/14/48  
(AH)

Translation.    Emile Schneider.                      5 March 1913.

I again beg to state that I sent you a parcel on 1st February also a card requesting settlement on 19th February, when I asked you to let me know by return of post if you had received the goods safely.

Please send me the amount.

WR 2/14/48  
(AH)

WR 2/14/49

E. & Co.

12th March 1913.

Dear Sir,

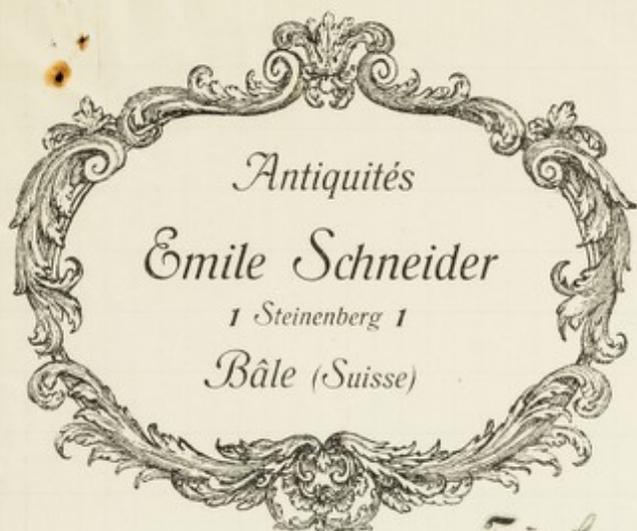
We have pleasure in enclosing herewith  
a bank draft for 200 francs for the  
Mask, collar of St. Marie and the leg band.

Kindly send us a receipt at your  
earliest convenience.

Emile Schneider,  
1 Steinberg,  
Bale.

WR 2/14/50

Bâle, le 14 avril 1913 191



Antiquités

Emile Schneider

1 Steinenberg 1

Bâle (Suisse)

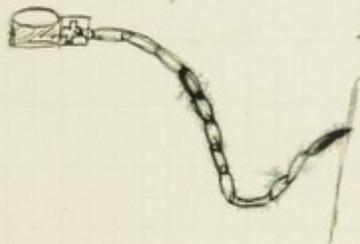
Messieurs E. & J. G. & Co  
William Street, Portico House &  
London

Très honoré Monsieur,

Je tiens de recevoir 2 masques d'inquisition, ils sont en bois et mis en couleur noir, blanc, et rouge, masque masculin et féminin. Ils étaient portés par les condamnés quand on les traînait par les yeux sur des chars pour les brûler ou pendre ou enterrer à coup sûr.

Après l'histoire, ces masques datent du 16<sup>ème</sup> siècle et ceux que je vous offre ont été portés plusieurs siècles on s'aperçoit facilement l'intérieur, car les bords sont bien usés. Le musée de St. Gall voulait les acheter mais on a donné à moi la préférence. Prix pour les deux 300 frs.

Aussi j'ai reçu des entraves avec une longue chaîne massive.



Prix 40 frs. à servir au prison du Ct. de  
Valais.

Recevez Monsieur, mes salutations  
respectueuses

per E. Schneider  
L. & J. G. & Co

Je vous joins deux Photogr.



WR 2/14/50

(Call)

<sup>a</sup> Longueur 22 % <sup>b</sup> ch 23 %



Translation of letter from Emile Schneider, 11 April 1913.

WR2/14/50  
(att.)

I have just received two masks of the Inquisition made of wood and coloured black, white and red, one a man's mask and the other a woman's. They were worn by the condemned when they were drawn on carts through the streets to be burnt, hung or buried alive.

According to history these masks date from the 16th century, and those I now offer you have been worn for several centuries, as is obvious on looking at the inside, for the edges are very worn. The Museum of St. Gall wished to purchase them, but preference was given to me. The price of the two is 300 frs.

I have also some shackles with a long, massive chain used in the prison of the County of Valais, and the price is 40 frs.

P.S.

I also enclose two photographs.

WR 2/14/50  
(FII)

Translation of letter from Emile Schneider, 11 April 1913.

I have just received two masks of the Inquisition made of wood and coloured black, white and red, one a man's mask and the other a woman's. They were worn by the condemned when they were drawn on carts through the streets to be burnt, hung or buried alive.

According to history these masks date from the 16th century, and those I now offer you have been worn for several centuries, as is obvious on looking at the inside, for the edges are very worn. The Museum of St. Gall wished to purchase them, but preference was given to me. The price of the two is 300 frs.

I have also some shackles with a long, massive chain used in the prison of the Count of Valais, and the price is 40 frs.

P.S.

I also enclose two photographs.

*Spencer & Co.*  
*WR 2/14/51*

15 April 1913.

Monsieur,

Nous vous remercions de votre lettre du 11 ct. et pour votre offre de deux masques d'inquisition.

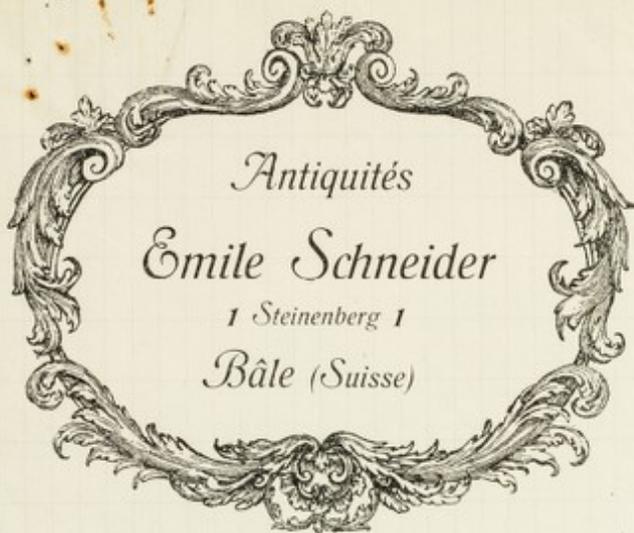
Si vous aurez la bonté de transmettre les masques et les entraves pour notre inspection, nous ferons attention à la matière. Il faut que nous voyions les objets afin de juger de leur valeur.

Agreez, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

M. Emile Schneider,  
1 Steinenberg,  
Bâle,  
Switzerland.

WR 2/14/52

Bâle, le 17<sup>e</sup> Avril 1913



Monsieur Eppworth  
2, Penton House  
William Street  
London W

Très honoré Monsieur,

Vous recevrez les 2 masques féminin et masculin  
pièces très rares et garanti anciennes du temps.

L'entré avec la chaîne saint de Martigny une  
vieuille ville du Ct. du Palais où il y avait dans le  
temps plusieurs courants français. Les prix que je  
vous ai fait ne peuvent pas être diminués, sur que  
cette marchandise devient tellement rare qu'on a une  
grande peine d'en trouver.

Je vous joins une ceinture en cuivre fauve qui était  
employée pour les femmes. Elles ont dû la porter sur le  
corp nue, c'était aussi pour les faire avouer quand  
elles ont fait des crimes et ne voulaient pas les avouer.

Prix 35 fr. . Cette ceinture date du temps de LXII.

Je vous prie de me le faire de suite, si vous voulez  
acheter les objets, car j'ai encore d'autres amateurs.

En attendant de vous lire agréiez messieurs

mes salutations respectueuses

per E. Schneider  
L. Blocher

Translation of letter from E. Schneider 17 April 1913. <sup>WR 2/14/52</sup>

I send you the two very rare masks one for men and the other for women, which are guaranteed as being ancient. (All.)

The shackles with chain attached come from Martigny an old town in the County of Valais where there were several French convents.

The price I have quoted is the very lowest, as these objects are becoming so rare, that it is with the greatest difficulty they can be obtained at all.

I have a brass quiddle which was worn by women. They were forced to wear it next the skin, to force them to confess crimes when they had committed crimes and denied having done so. The price of this is 35 francs. This quiddle dates from the time of Louis XIV.

Please let me know at once if you wish to buy the objects, as I am in communication with other collectors.

Schweizer Landesausstellung

15. Mai



15. Okt.

Exposition Nationale Suisse  
Esposizione Nazionale Svizzera

Postkarte. Carte postale

Cartolina postale

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA



Mr Spurr & Co  
2 Pentinok House  
William Street  
London W.

Mr. Epworth Bentinck House William Street London.

---

Je me permets de venir vous demander  
si vous êtes en possession des deux masques  
que je vous ai envoyés il y a quelques jours  
et si vous pensez de les garder. Autrement  
je vous prie de me les retourner si tôt que  
possible. Agréez Messieurs mes salutations  
respectueuses

WR 2/14/53

per S. Schneider  
S. Blocher

Bâle le 28 avril 13

WR 2/14/53

Translation of postcard from Schneider 28/4/13.

I write to ask if you are in receipt of the two masks I sent you some days ago, and if you intend to keep them. If not, will you kindly return them as soon as possible.

WR2/14/53  
(AH)

WR2/14/53  
(AH)

Epworth & Co.

WR 2/14/54

Translation of letter to Schneider, 29/4/13.

The shackles, masks and belt have just come to hand.

Although somewhat interesting, I consider the price very high, and it will be quite impossible to obtain such a price for them in England. These things are not so rare as you imagine. The best offer we can make is 225 frs. for the two masks and the shackles. The brass belt will be returned to you as we have no use for it.

Please let me know if you accept my offer, otherwise I will return all the objects to you. I should be glad to receive a reply by an early post.

(signed) C.J.S.T.

WR 2/14/54

Schweizer Landesausstellung

15. Mai



15. Okt.

Exposition Nationale Suisse  
Esposizione Nazionale Svizzera

**Emile Schneider**  
1 Steinenberg 1  
BALE

Postkarte. Carte postale



Cartolina postale



SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA



Messieurs

Eppworth & Co

1 Bentinck House

Williamstreet

London W<sup>1</sup>

Monsieur Esparth, Pentinok House, London W.  
William Street.

WR 2/14/55

Je ne pense accepter une pareil offre,  
je vous ai fait le plus juste prise et il n'était  
pas cher pour des pièces si rares et intéressantes.

Ayez donc l'obligeance de me retourner  
les masques si vous n'avez pas d'emploi.

Agreez Monsieur, mes salutations  
respectueuses

per E. Schneider  
J. Blocher

Bale le 5 Mai 13

WR 2/14/55

Translation of p. e. from E. Schneider 5/5/13.

I cannot accept such an offer. I quoted you <sup>WR2/14/55 (AM)</sup> the lowest price, and it was not a high one for such rare and interesting objects.

Please, therefore, return the masks if you have no use for them.

WR2/14/55  
(AM)

Epworth & Co.

WR 2/14/56

Translation of letter to Emile Schneider, 8 May 1913.

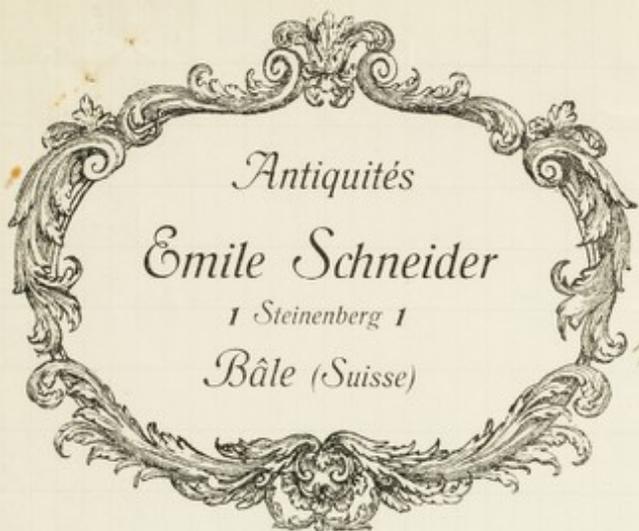
Your p.c. duly to hand re the masks and shackles. Although we think the price is very high, we have seen our client again and he is willing to give 300 francs for the three objects - the two masks and the shackles. Trusing you will accept this, which is a very good offer, I send you a draft for the same, and return the brass belt to you by post today.

If you accept the sum sent, please sign enclosed receipt at your early convenience. If not, kindly return the draft and ~~we~~ will return the masks and shackles to you.

WR 2/14/56

WR 2/14/57

Bâle, le 13 Mai 1913



Messieurs Esparck  
1 Pentink House, William Street  
London W.

Je vous accuse en vous remerciant la réception  
d'un chèque de 300 fr., inclus la note acquittée.

Veillez donc avoir l'obligeance de me retourner  
la peinture, si vous n'avez pas d'emploi.

Si j'aurai autre chose je vous ferai offre.

En attendant de vous lire agréés  
Messieurs mes salutations respectueuses

per E. Schneider  
L. Blocher

NR 2/14/58

le 15 mai 1913.

Monsieur,

Nous vous accusons la réception de  
votre letter du 13 ct.

Nous vous retournons aujourd'hui  
par la paquet postal, la ceinture que  
vous nous avez envoyée.

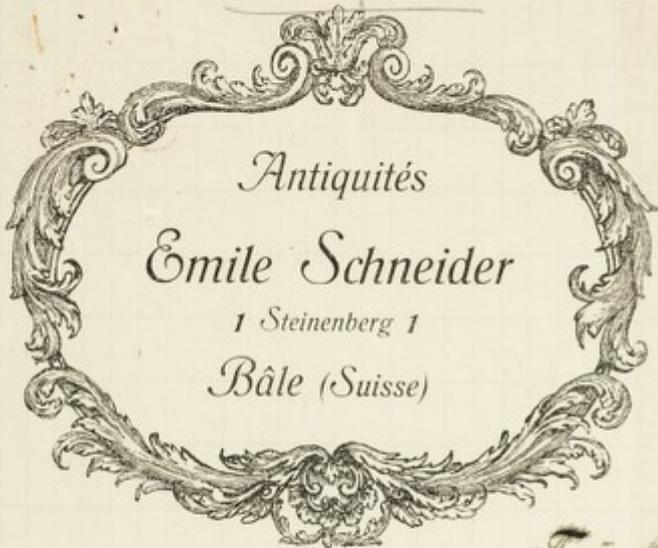
Agréez, Monsieur, nos salutations les  
plus ompressées.

Monsieur Emile Schneider,  
1 Steinberg,  
Bale,  
Suisse.

Miss Jones

WR 2/14/59

Bâle, le 6 janvier 1913



Messieurs Epsworth  
1 Penton House, William Street  
London E.C.

Très honorés Messieurs,

Il y a longtemps depuis notre dernière correspondance et pour nous rendre en communication je vous envoie 1 jolie photographie d'un fronton d'une table pharmacie provenant de la même maison que le dernier que je vous ai vendu.

Les anges sont en bois sculpté à couleur. Le décor est en fer forgé, bien conservé. Le prix est Frs. 650.-

J'ai possédé de suite un outil de martins pour serrer les doigts avec une serrure qui date du 16ième siècle.

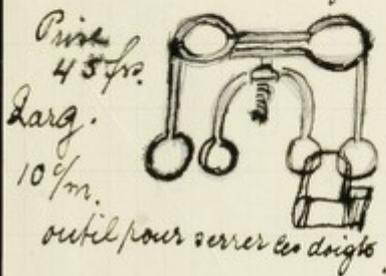
Maintenant c'est très rare de trouver ces objets, ou que les musées d'Allemagne ramassent tout.

J'ai encore une ceinture de prisonnier avec deux manchettes, très lourde et en très bon état. Prix 120frs.

Sans l'attente de vous lire agréés Messieurs mes salutations respectueuses

per E. Schneider  
J. Blocher

Prière de retourner les photographies.



Messrs. Spworth & Co.

45/1  
27 pieces

Dear Sirs,

Some time has elapsed since we last corresponded, and to renew our relations I send you a beautiful photograph of the pediment of a pharmacy table from the same establishment as the last one I sold to you. The angels are of carved wood, coloured.

The decoration consists of well preserved hammered iron. Its price is 650 frs.

I also have an instrument of torture for squeezing the fingers by means of a lock. It dates from the 16th century. These objects are now very rare as they are collected largely for German museums.

I also have a prisoner's girdle with two cuffs which is very heavy and in excellent condition. Its price is 120 frs.

P.S. Kindly return the photographs.

Trans. of letter to Schneider, *Bale*

*WR 2/14/60*

12 Jan. 1914

Dear Sir,

We desire to thank you for your kind letter of the 6th inst. and for the photographs of the pediment of a pharmacy table. This is very like the one we purchased from you before, and we are not sure in that case of being able to dispose of it. I expect to be in Bale on February 2nd and will call at your establishment and examine it and also the instruments of torture. I think perhaps we may come to an agreement over the girdle that you report. Should you have any other antique objects of interest in this way, I should be glad if you could get them on that day for me to inspect. I expect to arrive in Bale about 5 o'clock and hope to call upon you at 6 p.m.

I am returning the photographs to you herewith.

Yours faithfully,

E. & Co.

*WR 2/14/60*

Adresse des Absenders. - Text.  
Adresse de l'expéditeur. - Texte.  
Indirizzo del mittente. - Testo.

Emile Schneider  
1 Steinenberg 1  
**BALE**

Postkarte. Carte postale



Cartolina postale



SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA



Messieurs E p w o r t h & Co.

2 Bentinck House

William Street

L o n d o n W.

WR2/14/61

Messrs. Epworth & Co 2 Bentink House L o n d o n

-----  
Nous venons de faire L'expédition des  
instruments chirurgiens que vous avez acheté chez nous  
et nous vous prions de nous faire parvenir le me  
montant de 45 Frs.

Agrééz Monsieur, mes salutations empressées

Bâle, le 25. Février 1914

per L. Schneider  
L. Blocher

WR2/14/61

WR2/14/62

Trans. of letter to Schneider.

3 March 1914.

Dear Sir,

We enclose herewith a draft for 45 francs for the old dental instruments which have duly come to hand. Kindly send us a receipt for the enclosed amount.

Epworth & Co.

WR2/14/62